

老外聊生活

听懂



主编◎康霞

一本  
就GO

日常生活真实场景+听力障碍巧点拨+核心语音点延伸拓展=听懂!

**100**个新鲜时尚对话+**100**个实用听力语音技巧+**1200**个生活实用短句=一本就**GO!**

附赠随身听翻译手册, 经典演讲、诗歌和金曲, 学习休闲两不误!



# 听懂 老外聊生活

一本就GO



主 编 康 霞

副主编 闫 妍 孙婷婷 刘晓晨

## 图书在版编目(CIP)数据

听懂老外聊生活—本就 GO / 康霞主编. —济南: 山东科学技术出版社, 2010

ISBN 978-7-5331-5570-4

I. 听… II. 康… III. 英语—听说教学 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 008273 号

听懂老外聊生活—本就 GO

康霞 主编

---

出版者: 山东科学技术出版社

地址: 济南市玉函路 16 号

邮编: 250002 电话: (0531) 82098088

网址: [www.lkj.com.cn](http://www.lkj.com.cn)

电子邮件: [sdkj@sdpress.com.cn](mailto:sdkj@sdpress.com.cn)

发行者: 山东科学技术出版社

地址: 济南市玉函路 16 号

邮编: 250002 电话: (0531) 82098071

印刷者: 文登市印刷厂有限公司

地址: 文登市峰山路 18 号

邮编: 264400 电话: (0631) 8452262

---

开 本: 720mm × 1000mm 1/16

印 张: 20.5

字 数: 270 千字

版 次: 2010 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

---

ISBN 978-7-5331-5570-4

定 价: 29.80 元



## 前言

# PREFACE

**英**语听说能力向来是中国人的弱项，一套从基础语音到听懂对话、听透场景全进阶的书是广大学英语的读者所迫切需要的，星火英语的“基础英语学习 一本就 GO”系列贯穿听说能力从基础到提高循序渐进的学习理念，包括以下三个分册：《搞定发音秀口语 一本就 GO》、《听懂老外聊生活 一本就 GO》、《听透老外谈职场 一本就 GO》。

很多人跟老外聊天却“有口难言”。听不懂老外讲英文，尴尬不堪。“不敢开口说”不是借口，“单词背太少”不是理由。《听懂老外聊生活 一本就 GO》让您少一些借口，多几分信心，一本就够。本书主要特色：

### 1. 内容丰富，涵盖全面

本书精选了日常口语中最高频的话题，为读者提供了一道丰盛可口的口语大餐。全书共包括十个部分，分别是：我为购物狂，疯狂美食，金窝、银窝还是自己的小窝，足下生风，愉快的社交，我“型”我“塑”，视听风暴，谈情说爱，Hobby 大比拼，海外求学。共 100 个生活场景，涵盖了日常生活的方方面面。

### 2. 新鲜时尚，表达地道

同当代英语口语变化发展的实际紧密结合，书中所筛选出的句子都是当今英语国家的人们正在使用的日常口语，新鲜、实用，并采用了许多流行新语及表达方式。时尚是本书的特色之一，使您在撷取地道的英语口语的同时，还能洞悉潮流的脉搏，跟上时代的步伐。

另外，本书还有五个精彩、独到的特色栏目：

- 1. 热身听听看：**两个听力小题目带您做做热身运动，轻松导入话题。
- 2. 听说一点通：**口语对话摒弃了那些晦涩难懂的英语表达方式，语句简洁、明快、地道、通俗、常用。话题经典，内容新颖，秀出英文时尚风潮，令人耳目一新。同时，随文的听说语音点拨，让读者实现真正的听懂。
- 3. 语音串烧：**重点解决对话中的连读、吞音、变音等语音障碍，总结听力及发音技巧，夯实学习基础。
- 4. 口语串串秀：**展现更多实用地道的惯用黄金口语句，让读者学了就能用。
- 5. 快乐听吧：**寓教于乐，收录了诸多经典英文歌曲、诗歌和演讲，帮助读者突破学习兴趣难题，在“乐”中“学”，在“学”中“乐”。

我们衷心地希望，无论您是与外国友人沟通，还是即将去国外生活，或者自学提高，本书都能在各个方面的助您一臂之力，让您轻松听懂。

由于编者水平有限，书中难免有纰漏之处，敬请同行专家和广大读者给予批评指正。

编者

2010年2月

# Contents 目录

## Chapter 1 我为购物狂

血拼行动开始啦! /002

你的着装 out 了 /005

别小瞧了饰品 /008

巧妇难为无米之炊 /011

算了,卖给你 /014

淘宝奇兵 /017

新手上路 /020

数码时代 /023

网上购物 /026

## Chapter 2 疯狂美食

今天我做东 /030

异国风情 /033

速食主义 /036

一起泡吧 /039

美食 DIY /042

今天你自助了吗? /045

绿色饮食 /048

秀色可“餐” /051

“茶”颜观色 /054

礼多人不怪 /057

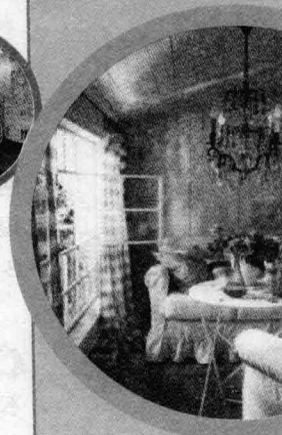
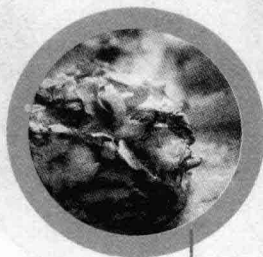
## Chapter 3 金窝、银窝还是自己的小窝?

宿舍生活 /062

不做房奴——租房住 /065

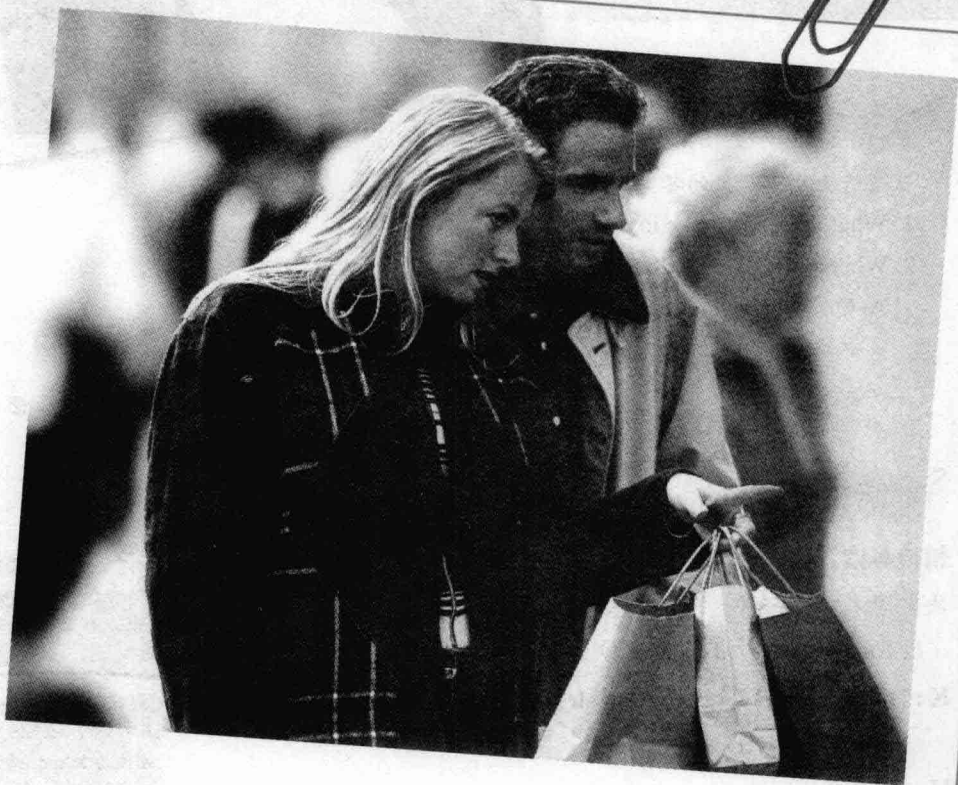
房奴 /068

温馨小窝我来装 /071





## Chapter 1 我为购物狂



# Topic 1 血拼行动开始啦!



## 热身听听看



试着听出以下题目的答案。

1. What does Kitty like in the post?

2. When will the big sale begin?

A. On weekday.

B. On weekend.

答案: 1. The yellow coat. 2. B

## 听说一点通



情境导读: Kitty 和 Helen 在海报上看到商场打折的信息, 经过一番商讨, 两人最终决定周末前去血拼。

(以下K代表Kitty, H代表Helen)

**K:** Hi, Helen. Look at the post<sup>1</sup>. It says the shopping mall is having a big sale this weekend.

**H:** Really?

**K:** Yes. Many items are **60% off**. Let me see. Oh, I like **this yellow** coat. It only costs about 150 yuan, while the original<sup>2</sup> price is about 400 yuan.

**H:** I need a new pair of socks.

60% off 是“打四折”。

在口语中 let me 常缩读为 le'me, 读作 /'lem/。

此处出现 /s/ 与 /j/ 的同化现象, 同化为 /ʃ/, 读作 /'dʒi'fæləʊ/。

**K:** Here. You can get one free if you buy two.

**H:** That's quite a deal. How about **brand name** purses?

**K:** Oh, a lot of brand name purses are on clearance<sup>3</sup> sale that day.

**H:** So we can get the **most out of** our dollar.

**K:** Of course. We can pick up many good things at a low price.

**H:** And it will sell the faulty<sup>4</sup> products at unbelievably<sup>5</sup> low prices. I am afraid the price could hardly cover cost.

**K:** They've made a great profit<sup>6</sup> before. I can't wait.

**H:** Shop 'til you drop! I'll call you then.

brand name 意为“名牌”。

此处出现了连读现象, most out of 读作 /məustautəv/。

## 语音串烧

### 辅音与元音的连读

在 So we can get the most out of our dollar 这句中, 你听到的英文不是 /məust aut əv/, 那是因为在非正式的口语中, 前一个词的词尾辅音会与后一个词的词首元音发生连读, 这样会使说话和朗读更加自然流畅, most out of 习惯读作 /məus tau təv/。如:

- Get out of here. → /ge tau təv hɪə/ 出去。
- Take it easy. → /teɪ kɪ ti: zɪ/ 别紧张。
- Get all of them. → /ge tɔ: ləv ðəm/ 把他们全都叫来。

## 口语串串秀



### 一起血拼

- Let's go window-shopping.
- When does the store open?
- Where is the shopping area in this town?

- 我们只看不买。
- 商店几点开门?
- 这个镇的购物区在什么地方?

### 招呼顾客

- Can / May I help you?
- What can I do for you?
- Anything I can do for you?

- 请问您要买什么?
- 能为您做点儿什么?
- 能为您效劳吗?

1. post *n.* 海报

4. faulty *adj.* 缺损的

2. original *adj.* 原始的

5. unbelievably *adv.* 难以置信地

3. clearance *n.* 清除

6. profit *n.* 利益



### 商品打折

- Many items are 70% off.
- Buy two and get one free.
- You can find things at unbelievably low prices.

- 很多东西打三折。
- 买二送一。
- 你会发现很多东西价格低得令人难以置信。

### 询问价格

- How much is it?
- What is the price of it?
- How much do they come to in all?

- 这多少钱?
- 价格是多少?
- 这些总共多少钱?

### 快乐听吧

*Three Passions I have Lived for* (《吾之三愿》), 作者是 Bertrand Russell (贝特兰·罗素)。本文是一篇脍炙人口的美文。作者通过叙述对人生的追求, 表达了对生活的热爱和对知识的渴求, 同时还体现了对劳苦人民的同情。



# Topic 2 你的着装 out 了



## 热身听听看



试着听出以下题目的答案。

1. What kind of material does Mary like?  
A. Nylon. B. Cotton.
2. Which skirt does Mary buy in the end?

答案: 1. B 2. A long white skirt.

## 听说一点通



情境导读: Mary 想买一条适合出席晚宴穿的裙子, 在专卖店挑选一番后, 最终买到了满意的衣服。

(以下S代表Salesman, M代表Mary)

S: Can I show you anything, miss?

M: I'd like to see a new skirt for the party.

S: Here are some latest styles. How do you like this one?

M: I like this style, but the color doesn't fit me.

S: What about this one? Its design is fashionable<sup>1</sup> and attractive<sup>2</sup>.

M: It looks well. But I don't like nylon<sup>3</sup>, I like pure<sup>4</sup> cotton<sup>5</sup>. Oh, I

have an eye on that long white skirt.

S: You have a good taste. This kind of stylish<sup>6</sup> dress sells well.

口语中此句常读为  
/aɪdeɪn'laɪk/。

have an eye on sth.  
意思是“喜欢某物, 看上某物”。

**M:** Can I try it on?

**S:** Of course. This way, please.

(After Mary tries it on)

**S:** Wonderful! It looks just good on you. It will make you look perfect in the party.

**M:** Very good. I'll take this one.

it 的 /t/ 被省略, it 与 on 连读, try it on 的发音为 /traɪ tɒn/.

## 语音串烧

### I don't like ....

你听到的 don't like 读成 /dəʊn'laɪk/. 口语中当词尾是 t, 下一个词词首是辅音时, /t/ 会弱化到几乎听不到。只能听到中间的停顿或是很轻的发音, 接近于 do like, 但是结合语境, 不会造成误解, 所以 /t/ 就被省略了。类似的情况有很多, 比如:

- I didn't watch /dɪdn'wɒtʃ/ yesterday's football game. 我没有看昨天的球赛。
- I can't tell /kæn'tel/ you the secret. 我不能告诉你这个秘密。

## 口语串串秀



### 推荐新款

- This style is quite in fashion this year.
- The sweater is novel and fashionable in design.
- This is the most popular / latest model.

- 这是今年流行的款式。
- 这件毛衣设计新颖、款式新潮。
- 这是现在最流行的/最新的款式。

### 试穿体验

- May I try it on?
- Where is the fitting room?
- Wait a moment, the dressing room is not available now.

- 我能试试吗?
- 试衣间在哪儿?
- 请稍等, 试衣间有人。

1. fashionable *adj.* 流行的, 时尚的  
4. pure *adj.* 纯的

2. attractive *adj.* 吸引人的  
5. cotton *n.* 棉

3. nylon *n.* 尼龙  
6. stylish *adj.* 时髦的

差强人意

- The color doesn't fit my complexion.
- This dress is too small for me.
- It doesn't go with your blouse.

- 这个颜色不适合我的肤色。
- 这件衣服我穿太小了。
- 它跟你的上衣不搭。

十分中意

- It seems to fit well.
- This suit is perfect for me.
- You look gorgeous in this dress.

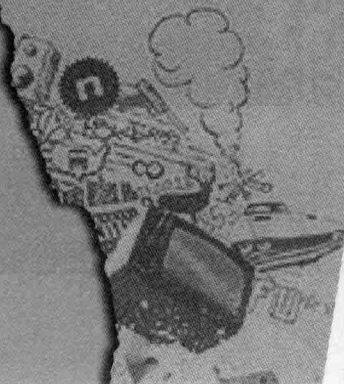
- 看起来很合身。
- 这套衣服真合身。
- 你穿这件衣服很漂亮。

快乐听吧

*The Furthest Distance in the World* (《世界上最遥远的距离》), 作者 Rabindranath Tagore (罗宾德拉纳特·泰戈尔)。《飞鸟集》是泰戈尔的代表作之一, 也是世界上最杰出的诗集之一, 它包括 300 余首清丽的小诗。此诗即出自于该诗集。短小的语句道出了深刻的人生哲理, 写得很有意境, 耐人寻味。



# Topic 3 别小瞧了饰品



## 热身听听看



试着听出以下题目的答案。

1. What does Jack usually give his wife?  
A. Pearl necklace. B. Flowers.
2. What's the discount that the shop offers?

答案: 1. B 2. 20%.

## 听说一点通



情境导读: Jack 来到一家商场, 打算为妻子挑选一件礼物。在营业员的建议下, 他最终挑选了一条漂亮的珍珠项链。

(以下S代表Saleswoman, J代表Jack)

S: What can I do for you, sir?

J: I'm trying to **find some** presents for my wife.

S: Do you have anything particular<sup>1</sup> in mind?

J: I'm afraid not. Have you got any suggestion?

S: What do you usually give her?

J: I usually give her **flowers**. But I'd like to get her something different this time.

S: What about jewellery<sup>2</sup>? It's on sale today in our shop.

find 词尾的 /d/ 不发音。

flower “花” 与 flour “面粉” 发音相同, 都读作 /'flaʊə/。



J : That sounds good. My wife is going to buy a pearl<sup>3</sup> necklace<sup>4</sup>.

S : OK, what about this one? It is made of 64 pearls that **are** absolutely<sup>5</sup> **identical**<sup>6</sup> in size and color.

J : How much does it cost?

S : The tag<sup>7</sup> price is 880 yuan, but we're offering a 20% discount today. It's really a bargain.

J : How do I know the pearl is genuine<sup>8</sup>?

S : **This shop** is well-known throughout the world, and any kind of goods is guaranteed<sup>9</sup>.

J : OK, I'll have it.

be identical in sth.  
意思是“在某方面相同、一样”。

同化现象。this  
的尾字母音 /s/ 遇到  
shop 的首字母  
音 /ʃ/ 被同化为  
/ʃs/, 两个 /ʃ/ 相遇  
只读一个。

## 语音串烧

### 省音和消音现象

I'm trying to find some presents for my wife 一句中的 find some 似乎是 /faɪn səm/ 而不是 /faɪnd səm/。这是因为，如果单词以辅音 /t/ 或 /d/ 结尾，后一个词又以辅音开头，那么该词词尾的 /t/ 或 /d/ 就会失去爆破。比如：

● next month /neks'mʌnθ/ 下个月

● good night /gu'nait/ 晚安

但当后一个词的词首为 /w/, /j/, /h/, /r/ 时，/t/ 和 /d/ 则不失去爆破。如：

● next year /nekst'jɪə/ 明年

● solid wall /'sɒlɪd wɔ:l/ 坚固的城墙

## 口语串串秀



购买意愿

● What kinds of rings do you have?

● I want to buy / I'm after a necklace for my wife.

● Can you show me some of those rings?

● 你们有哪几款戒指?

● 我想买一条项链送给我妻子。

● 能拿几款戒指给我看看吗?

1. particular *adj.* 特别的

2. jewellery *n.* 珠宝, 首饰

3. pearl *n.* 珍珠

4. necklace *n.* 项链

5. absolutely *adv.* 绝对地

6. identical *adj.* 相同的

7. tag *n.* 标签

8. genuine *adj.* 真的

9. guarantee *v.* 担保

店员用语

- You have a good eye for jewellery.
- You can get a further discount if you buy them together.
- All the jewellery is on sale at the shop.

- 您对珠宝很有鉴赏力。
- 一起买的话您能享受更大的折扣。
- 本店所有珠宝都降价出售。

由衷赞美

- The earrings fit me well.
- Your diamond ring is shining.
- The pearl necklace is very elegant.

- 这副耳环很适合我。
- 您的钻戒真漂亮。
- 这条珍珠项链很精致。

决定购买

- I'll take this one.
- I'm running out of cash. Can you take checks?
- Please wrap them up and give me the receipt.

- 我要这个了。
- 我现金不够了，你们收支票吗？
- 请把它们包好并给我开张收据。

快乐听吧

*The Selling of A Soul* (《出卖灵魂》), 作者是 Sorley Maclean (索利·麦克林)。《出卖灵魂》是一首爱情诗，这首诗在内容上有着反叛的精神，在形式上使用了非传统的自由诗。它虽然每一小节分为五行，但是基本上没有押韵，在节奏上也没有遵循严格的格律。



# Topic 4 巧妇难为无米之炊



## 热身听听看



试着听出以下题目的答案。

1. Where can they probably buy the cheaper vegetables?  
A. In the supermarket.    B. In the vegetable market.
2. What do they buy, a bottle of wine or champagne?

答案: 1. B 2. A bottle of champagne.

## 听说一点通



情境导读: Cherry 和 Bryan 来到一家超市, 他们准备买些材料回家自己做大餐。经过一番挑选, 最终满载而归。

(以下C代表Cherry, B代表Bryan)

C: Please take one of these trolleys<sup>1</sup> there and I will deposit<sup>2</sup> my bag at the checkroom<sup>3</sup>.

B: OK. What do you want to buy?

C: I want to buy some vegetables and seafood. We also need some seasoning<sup>4</sup>.

B: The vegetables are over there. Cabbages, eggplants<sup>5</sup>, bean sprouts<sup>6</sup>.... They **do have** everything.

C: Look at their prices. Probably we can get them cheaper in the

do 用在动词前表示强调。此处加在 have 前强调“确实有”。发音时也应该重读。

vegetable market.

**B:** But it's a little farther **for us** to go there.

**C:** Look, **prawn**<sup>7</sup> is **on sale** today. I'll get half a pound of them and a pound of **shrimps**<sup>8</sup>.

**B:** Very well. I think it is **better** to have a bottle of champagne<sup>9</sup>.

**C:** I like it. Where is the seasoning counter?

**B:** It's over there.

**C:** I need a bottle of vinegar and a pack of salt.

**B:** It seems that we also have to buy a pack of sugar.

**C:** OK, I'll fetch it.

弱化现象。for 弱化为 /fə/, us 弱化为 /əs/, for us 连读为 /fəres/。

be on sale 是指“廉价出售”。

音的浊化现象。better /betə/, 实际读音中近似于 /bedə/。

## 语音串烧

### 浊化现象

如果清辅音 /t/ 在非重读音节中，且前后都有元音，则该辅音常会浊化，读音近似于浊辅音 /d/。比如：

- I think it is better to have a bottle of champagne. 我觉得最好买瓶香槟。

better /betə/ 口语中发音接近 /bedə/。

bottle /bɒtl/ 口语中发音接近 /bɒdl/。

- The yellow sweater looks very nice. 这件黄毛衣看起来很漂亮。

sweater /swetə/ 口语中发音接近 /swedə/。

- You will know the fact soon or later. 你迟早会知道真相。

later /leɪtə/ 口语中发音接近 /leɪdə/。

## 口语串串秀



### 寄存物品

- Would you please deposit your bag at the checkroom?
- Where can I check in my bag?
- Please check in your bag before entering.

- 请把您的包放在寄存处好吗?
- 存包处在哪儿?
- 进去前请存包。

1. trolley *n.* 手推车

4. seasoning *n.* 调料

7. prawn *n.* 对虾

2. deposit *v.* 存放

5. eggplant *n.* 茄子

8. shrimp *n.* 小虾

3. checkroom *n.* 行李寄放处

6. bean sprout 豆芽

9. champagne *n.* 香槟